



ВІСНИК

СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІ ч. 3

◇ Неділя перед Богоявленням. Тлас 5. ◇

16 січня 2022 р.

Святі Тайни

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед
Пресв. Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії
Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням
Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед
Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Глава УГКЦ у свято Василя Великого: «Мусимо наповнити посткоронавірусний світ благодаттю Святого Духа»

На наших очах виникає нова культура, відкривається нова епоха життя людства. Дехто її називає посткоронавірусним світом. Яке завдання мають у тому новому світі християни? Василій Великий про це нам сьогодні чітко каже: Ми мусимо наповнити цей світ благодаттю Святого Духа. На цьому наголосив Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав під час проповіді до вірних у храмі Святого Василя Великого в Києві.

Проповідник відзначив, що в цей день ми святкуємо кілька свят. Насамперед – початок Нового року за юліанським календарем – початок, який позначений святом Обрізання і найменування Господа і Спаси нашого Ісуса Христа, адже сьогодні є восьмий день після Різдва.

А також сьогодні дякуємо Господу Богу за двадцять років існування, дії, молитви, благодаті Духа Святого, яку досвідчив наш Божий народ, зокрема наша київська громада, у цьому святому храмі Василя Великого.

«Якщо ми трішки згадаємо, – розповів Глава Церкви, – якими були тих двадцять років, вони були пережиті в душі чисто Василя Великого. Маленька горстка отців василіан передала і передає по сьогодні Божого Духа громадському суспільному морю, яким можна назвати наше київське громадське щоденне життя. Ми сьогодні дякуємо Господу Богу за те, що цей храм був збудований. Пам'ятаємо його будівничих, жертводавців. Пам'ятаємо покоління василіанських ченців, які тут подвизалися, сестер, які тут служили. По сьогодні ми маємо тут найбільшу в Київській архієпархії катехитичну школу. Скільки поколінь молодих християн народилися і виховалися у цьому храмі! Особливо в останнєст. 3.....

Ап. Тим. 4, 5-8

Єв. Мр.1, 1-8

ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4

tel.: 416-504-4774

fax.: 416-504-8428

office@saintnicholas.ca

www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця

9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

Наступна неділя:

Ап. Еф. 4, 7-13. Єв. Мт. 4, 12-17.

6:30 – Утреня

Божественні Літургії-8:00, 10:00 ранку,
12:00 пол.

8:00 – Св. Літургія - жива трансляція

Свята

7:00р. – Утреня

8:00 ранку – Свята Літургія - жива
трансляція

10:00р. – Св. Літургія

Навечір'я свят

6:00 – Вечірня з Литією

ОГОЛОШЕННЯ

ДО УВАГИ ПАРАФІЯН!!

Вечірні в суботу служать о год. 6:00 в.

Повідомляємо, що з днем 13-го червня у нашому храмі служать три Божественні Літургії в неділі – о год. 8:00 ранку, 10:00 і 12:00 пол. із присутністю обмеженою кількістю вірних до 140 осіб (30%).

Утреня в неділю о год. 7:00 ранку.

Вступ на всі богослуження зобов'язує відповідна процедура.

Під час пандемії в неділі Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром. У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром.

У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку (транслюється живим ефіром) і 10:00 ранку. Утреня о год. 7:00 ранку.

**Повідомляємо, що починаючи від неділі 5 грудня при вході парохіяльного будинку можна буде вирівняти членські внески (\$40.), відібрати конверти і календар на 2022 р., і при цій нагоді відібрати напис на шибу (синього кольору) – це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парафії!
Це можна буде полагодити під час канцелярських годин від понеділка до п'ятниці від год. 9-1 і від год. 2-4 як рівнож в неділю після Святої Літургії.**

18 І вівторок - Навечер'я Богоявлення

Год. 7:30 ранку - Царські Часи

Год. 9:30 ранку - Вечірня з Літургією св. Василя Великого, і Велике Водосвяття

Год. 6:00 вечора - Велике Повечір'я

19 І середа - Богоявлення Господне

Год. 7:00 ранку - Утреня

Год. 8:00 ранку - Божественна Літургія

Год. 10:00 ранку - Божественна Літургія і Велике Водосвяття.

Можна зачерпнути посвяченої Йорданської води.

Дорогі Парафіяни!

Повідомляємо Вас, що при нашій Свято-Миколаївській парохії можна придбати смачні ручно зроблені вареники

(з бараболю і сиром, капустою і з м'ясом), голубці (з м'ясом і без м'яса). Це можна полагодити під час канцелярських годин від **понеділка до п'ятниці (від 9-1 год., і від 2-4 год., як рівнож в неділю від 10-2 год).** Увесь дохід призначений на потреби церкви!

Парафіяльний Хор повідомляє, що можна оглянути новий веб-сайт при адресі <https://stnicholaschoirtoronto.com>. Надіємося, що буде Вам цікаво прочитати про історію нашого Хору, від початків по сьогодні.

ЖЕРТВОДАВЦІ

Складаємо щиросердечну подяку. Нехай Предобрий Господь благословить!

Христина Вінтоняк	200.
(в пам'ять батьвів Дмитра (54р.) і Любові(33р.)	
Ярослав Мартинюк	100.
Роман Борис і Annalee Patipatanakoon	1000.
Роман Соколич	200.
Роман і Патриція Маланчій	200.
Славко і Марійка Мушкета	200.
(в пам'ять Михайла і Катерини Соколовських)	
ТАРАС СОКОЛОВСЬКИЙ	200.
Павло і Ірина ЧУМАК	1825.
ЄВГЕН І МАРІЙКА БЕГЕДЗА	100.
БОГДАН І ХРИСТИНА КОЛОС	500.
МИКОЛА І ГАЛИНА ГАРВАНКО	100.
РОМАН ЖАРОВСЬКИЙ	200.
ІГОР І МАРТА МОСКАЛЬ	100.
ІГОР ТАРАЩУК	500.
БОГДАН І ОРИСЯ КОСТІВ	100.
ДМИТРО І АННА МОСКАЛЬ	100.
ОЛЕНА СИРОТИНСЬКА	100.
РОМАН І ЗОРЕСЛАВА КОРОЛЬ	100.
МИРОН І ЛЮБА ЛЕСІВ	100.
ЯРОСЛАВ І НАТАЛІЯ ЮРАХ	100.
ОКСАНА НИКОЛИН І НАЗАР ГАРВАНКО	100.
МИХАЙЛО ПРОКАЗЮК	100.
ЛЕСЯ ДАНИЛЯК	100.
РОМАН ХАРАК	100.

ПОЖЕРТВИ RAU-PAL ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 2021

ПЕТРО ВОВК	450.
РОМАН ВОВК	300.
СОФІЯ ЛОВЕЛЛ	100.
ЗІРКА КУДЛА І АНДРІЙ ВИННИЦЬКИЙ	100.
ВОЛОДИМИР ДАШКО І МАРТА ЮРХАН	100.
МИРОН ДЖУЛИНСЬКИЙ	100.
РОДІОН КУНИНЕЦЬ	2000.
ГАЛИНА СЛОБОДЯН	150.
CHRIS CONNOLLY	150.
ВАСИЛЬ ГАНКЕВИЧ	200.
ЗЕНОН ЛЕБЕДЬ	100.
ІВАН І ОКСАНА ФУК	100.
САЛЕ НЕІТ	550.
ІВАННА МАНДЮК	100.
ІРИНА КАЛИНЮК	100.
МАРІЯ КРАВЧУК	100.
РОМАН ЖИЛА	300.
ГАЛИНА СЕМЧИШИН	300.
АДОНІС ЯЦІВ	2001.
МИРОН ЦИБУЛЬСЬКИЙ І МАРІЙКА ГОГОЛЬ	2200.
СТЕФАН І ХРИСТИНА ВЕРБОВІ	1500.
НИКОЛА ОБАЛЬ	250.
ХРИСТИНА СУРЖИЦЯ	505.
АНДРІЙ І ОКСАНА БОШКО	300.
РОМАН МАРКО І ЛІНДА МОРОЗ	150.
ЛІДА КУДЛА	150.
ОРЕСТ КОВАЛЬСЬКИЙ І ХРИСТИНА ЖЕЛТВАЙ	2000.
DAVID І УЛЯНА OSWALD	100.
МАРІЯ ТАРНАВСЬКА	200.
НАДІЯ САНДОР	200.
МОТРИЯ PERAGINE	125.
(в пам'ять Мирона Головатого)	

ДАРІЯ КОВАЛИК	200.
АНОНІМНО	400.

ПОЖЕРТВИ PAD ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 2021

Зоя Трофименко	100.
Соня Соломон	150.
Марко Стадник	100.

Василь Жила
Надя Борис

100.
100.

ПОМИНАЄМО †

17 I 8:00 ранку
17 I 10:00 ранку

21 I 8:00 ранку

25 I 5:00 поп.
29 I 10:00 ранку

ПОМЕРЛИХ

бл. п. Ірену Мигаль
бл. п. Катерину
Марушак (1р.)
бл. п. Миколу і Анну
Кренца
бл. п. Анну Міґус
бл. п. Теклю Соломон

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ

Упокоїлася у Бозі бл. п. Ольга Никол (85р.)
Душу Покійної поручаємо молитвам наших
вірних.

(Закінчення)



десятиліття буремного життя нашого
суспільства цей храм став ковчегом, лічницею,
де лікуються рани душі і тіла».

На переконання Блаженнішого Святослава,
слухаючи Боже Слово сьогодні, святкуючи це
свято, мусимо зрозуміти і певне особисте
завдання.

«Мусимо усвідомити наше завдання вести
справді християнське життя. Усе те, що ми
думаємо, усі наші життєві рішення повинні
впливати з печаті Хрещення, з печаті благодаті
Духа Святого, яку ми отримали, будучи
охрещеними і прийнявши Таїнство
Миропомазання», – переконує духовний лідер і
додає: «Ми з вами мусимо наповнювати
християнським змістом кожен новий день
нашого життя. Ми повинні починати день з
Богом, його проживати і з Ним завершувати. Ми
мусимо наново охрещувати наш життєвий
простір і час кожного дня».

На думку Глави УГКЦ, ми, християни, мусимо
внести в нову культуру християнські цінності
способом нашого особистого життя, через
будування людських стосунків, через
будування наших родин, а відтак справедливого
суспільства. Іншими словами, ми з вами маємо
охрестити цю нову культуру, яка твориться на
наших очах.

Чи це є легко? «Мабуть, ні. Бо цей час є
позначений своїми труднощами. Люди так
бояться якихось нових печатей, пов'язуючи їх з
вакцинацією чи іншими теоріями змови... Але
ми, які маємо на собі печать Духа Святого, інших
печатей ніколи не будемо боятися. Вони до нас
не пристануть», – запевняє Блаженніший
Святослав.

«Той, хто буде жити Таїнством Миропомазання і
Хрещення як основою свого життя, той не буде
нічого боятися. Чому? Бо знає, що на ньому
спочиває благодать Святого Духа», – додав
духовний лідер.

Департамент інформації УГКЦ



**Мирон
Дилинський**
Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?

Член Церковного Комітету і БУККу

25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials

www.dylinsky.com

416-236-1871



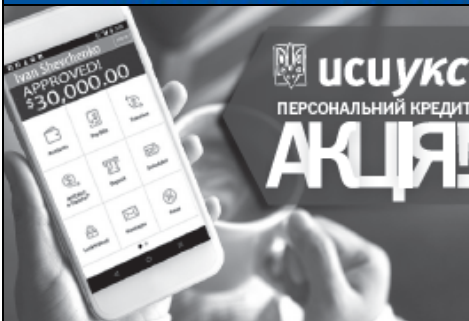
BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU

- Безкоштовне обслуговування рахунка
- Кращі відсотки на кредити та депозити
- Рахунок та послуги для малого бізнесу
- Ефективні пільгові плани
- Послуги через Інтернет і телефон
- Розподіл прибутків між членами

ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com



УСУУКС
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ
АКЦЯ!

Подзвоніть або відвідайте наше відділення уже сьогодні!

Володимир Карман
менеджер відділу
Bloor West Village



416.762.6961 x238
vkarman@ukrainiancu.com
ukrainiancu.com

*Personable, convenient
and, of course, Ukrainian*



EATONVILLE DENTAL

CALL 416-233-0333
5359 Dundas St W, Etobicoke
eatonvilledental.com



50¢ ЗНИЖКА
на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гуслянка чи кефір

106 North Queen St, Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

DRAIN SERVICE
1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

Yaroslav Derkach

416-839-4179
416-259-8533

25 Burlingame Rd.
Toronto, Ontario
M4W 1Y7

SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy & Andrew Cardinal
CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

cardinalfuneralhomes.com



WERHUN LAW

Real Estate Wills Business Mortgages

info@werhunlaw.com www.werhunlaw.com

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

TERRALAW
PROFESSIONAL CORPORATION

555 Burnhamthorpe Rd., Suite 304, Etobicoke, ON M9C 2Y3
Tel: 416-233-4631 Ext. 500, Fax: 416-233-0432

olena@terralaw.ca

- КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ (в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)
- БІЗНЕСОВЕ ПРАВО (в т.ч. оформлення franchises)
- КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО
- ІМІГРАЦІЯ • ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ
- COMMERCIAL AND RESIDENTIAL REAL ESTATE (MULTIPLEX UNITS)
- BUSINESS LAW • CORPORATE LAW
- IMMIGRATION • WILLS AND ESTATES



Olena Chepil, LL.B



Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826



LYNETT

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
FUNERAL HOME

Proudly Serving Catholic Families since 1914

3299 Dundas Street West

(1 Block East of Runnymede)

416-767-1176

This Space Available.

\$375 Annually

Contact - Myron Dylinsky

416-670-4480